

¶ COMIENÇA LA CVENTA, SEGVN LA
lengua Mexicana.



N nuesta lengua tenemos tres numeros mayores y mas principales, que son Diez, Ciento, Mil. Y por estos y por los numeros menores, q̄ son cōtado desde vno hasta diez, se va multiplicando toda la cuenta. Primero de diez en diez: despues de ciento en ciento: y despues de mil en mil: ayudandose tambien del numero menor, quando es necessario: y assi dezimos, onze, doze, treze. &c. Y tambien veynte y vno: veynte y dos: veynte y tres. &c. Donde parece, preceder siempre el numero mayor al menor, e yrse por el multiplicando.

¶ En la lengua Mexicana, ay tambien otros tres numeros mayores, y son: veynte, quatrocientos, ocho mil. Para estos numeros mayores v̄san destas dictiones: Puualli, Tzuntli, Xiquipilli: aunque no pueden estar sin que les preceda alguno de los numeros menores, como parecera en la Cuenta. El numero menor, es desde vno hasta veynte: y llegando a veynte, tornan a contar y multiplicar por el numero menor hasta otros veynte: y llegando a ellos, dicen: Dos vezes veynte, que son quarenta: tres vezes veynte, que son sesenta: Y quando multiplican el numero mayor, anteponen el menor, como cempoualli, veynte ompoualli, quarenta: epoualli, sesenta. Pero para multiplicar por el numero menor, jutamente con el mayor, siempre posponen el numero menor al mayor, diciendo: Cempoualli onze, veynte y vno: cempoualli omome, veynte y dos: cempoualli omey, veynte y tres. &c.

¶ Y es de notar, que este numero de veynte, se va multiplicando de la manera ya dicha, hasta quatrocientos que dicen, Centzuntli: y deste numero hasta ocho mil, que es el otro numero mayor, se va multiplicando la cuenta en la manera ya dicha: y assi se multiplica este numero mayor, de quatrocientos en quatrocientos, diciendo: Centzuntli, quatrocientos ontzuntli, ochocientos: etzuntli, mil y dozientos. &c. Y quando ay necesidad de contar, o multiplicar los numeros intermedios, ha de ser por veyntes, y por el numero menor: que es desde vno hasta veynte, posponiēdo siempre como esta dicho, el numero menor al mayor. La misma manera se ha de guardar para multiplicar de ocho mil adelante, que dicen: Cenxiquipilli, ocho mil: onxiquipilli, dieziseys mil. &c. aprouechandose de los numeros menores para multiplicar la cuenta, anteponiendo siempre los numeros mayores a los menores, como esta dicho. Exemplo, para dezir ocho mil y ochocientos y cincuenta y dos, dicen: Cenxiquipilli ypan ontzontli ypan ompoualli ommatlaçtli omome: donde parece ala clara, que los numeros mayores siempre preceden a los menores, como lo vemos en nuestra lengua.

¶ Y es de saber, que la cuenta general: que es vno, dos, tres &c. En esta lengua muchas vezes se varia y diferencia en los vocablos, conforme ala diferencia y diuersidad que ay de cosas: y lo mesmo sera en las particulares que della salen: y no es como en nuestra lengua, que todo lo que se cuenta, es por vnos mesmos vocablos: porque de qualquier cosa dezimos [contandola] vno, dos, tres. &c. Mas en esta lengua, ay diferentes vocablos: y por esto sera necesario poner todas las diferencias que ay.

¶ Para contar cosas animadas, maderos, mantas, chili, papel, esteras, tablas, tortilas, fogas o cordeles, hilo, pieles, canoas, barcas o nauios, cielos, cuchillos, cadelas o cosas semejantes, dicen en esta manera.

¶ Vno o vna. Ce.	17	Dezifiete. caxtulliomome.
2 Dos. ome.	18	Deziocho. caxtulliomey.
3 Tres. yey.	19	Dezinueue. caxtullionnau.
4 Quatro. nau.	20	Veynte. cempoualli.
5 Cinco. macuilli.	21	Veinteyvno. cempouallionce.
6 Seys. chiquace.	22	Veinteydos. cempoualliomome.
7 Siete. chicome.	23	Veinteytres. cempoualliomey.
8 Ocho. chicuey.	24	Veinteyquatro. cempouallionnau.
9 Nueue. chicunau.	25	Veinteycinco. cempoualliommacuilli.
10 Diez. matlaçtli.	26	Veinteyseys. cempouallionchiquace.
11 Onze. matlaçtli once.	27	Veinteyfiete. cempouallionchicome.
12 Doze. matlaçtliomome.	28	Veinteyocho. cempouallionchicuey.
13 Treze. matlaçtliomey.	29	Veinteynueue. cempouallionchicunau.
14 Catorze. matlaçtlionnau.	30	Treinta. cempoualliommatlaçtli.
15 Quinze. caxtulli.	31	Treintayvno. cempoualliommatlaçtliionce.
16 Dieziseys. caxtullionce.	32	Treintaydos. cempoualliommatlaçtliomome.